

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 38.527/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 3 juni 2005 door de Minister van Werk verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de lijst van de opleidingen die in aanmerking komen voor de toekenning van het Betaald Educatief Verlof", heeft op 23 juni 2005 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe de lijst van opleidingen die in aanmerking komen voor de toekenning van het betaald educatief verlof uit te breiden tot "de cursussen die leiden tot de graad van bachelor of master 's avonds of in het weekend georganiseerd door de gemeenschappen in het hoger onderwijs" (artikel 1 van het ontwerp).

Op die wijze wordt rekening gehouden met de hervorming van het hoger onderwijs met ingang van 1 september 2004. Het ontwerp heeft dan ook uitwerking met ingang vanaf die datum (artikel 2).

2. Voor het ontwerp wordt rechtsgrond geboden door artikel 109, § 3, 1°, van de Herstelwet houdende sociale bepalingen van 22 januari 1985. Luidens die bepaling kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na het advies te hebben ingewonnen van de Erkenningscommissie, de lijst van de bij artikel 109, §§ 1 en 2, bedoelde opleidingen wijzigen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

In het opschrift dient melding te worden gemaakt van de tekst die wordt gewijzigd. Er wordt ter overweging gegeven het opschrift daarom als volgt te stellen:

"Koninklijk besluit tot wijziging van de Herstelwet houdende sociale bepalingen van 22 januari 1985, wat betreft de lijst van opleidingen die in aanmerking komen voor de toekenning van het betaald educatief verlof".

Aanhef

1. Gelet op het gegeven dat de rechtsgrond voor het ontwerp te vinden is in artikel 109, § 3, 1°, van de wet van 22 januari 1985, stelle men de eerste aanhefverwijzing als volgt:

"Gelet op de Herstelwet houdende sociale bepalingen van 22 januari 1985, inzonderheid op artikel 109, § 3, 1°, vervangen bij de wet van 10 juni 1993;"

2. De commissie bedoeld in artikel 109, § 3, 1°, van de wet van 22 januari 1985, is opgericht bij artikel 110 van dezelfde wet en heet "Erkenningscommissie". Het tweede lid van de aanhef redigere men derhalve als volgt:

"Gelet op het advies van de Erkenningscommissie, gegeven op 22 juni 2004;"

3. Het derde lid van de aanhef dient op een meer gebruikelijke manier te luiden:

"Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 15 februari 2005;"

Het dient te worden gevolgd door een nieuw in te voegen lid, waarin naar het begrotingsakkoord wordt verwezen, luidend:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 maart 2005;"

4. De verwijzing naar het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, stelle men als volgt:

"Gelet op advies 38.527/1 van de Raad van State, gegeven op 23 juni 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

Artikel 1 kan beter als volgt worden gesteld:

"Artikel 109, § 1, 4°, eerste lid, van de Herstelwet houdende sociale bepalingen van 22 januari 1985, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 juli 1985, wordt aangevuld als volgt:

«evenals de cursussen die leiden tot de graad van bachelor of master, die ‘s avonds of tijdens het weekeinde worden georganiseerd in instellingen voor hoger onderwijs»" ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ In het ontwerp zijn de Nederlandse en de Franse tekst hoe dan ook niet in overeenstemming met elkaar.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 38.527/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le 3 juin 2005, le Ministre de l'Emploi, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant modification de la liste des formations qui entrent en compte pour l'octroi du congé-éducation payé", a donné le 23 juin 2005 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet soumis pour avis vise à étendre la liste de formations qui entrent en compte pour l'octroi du congé-éducation payé aux "cours menant aux grades de bachelier ou de master organisés le soir ou pendant les week-ends dans l'enseignement supérieur par les communautés" (article 1^{er} du projet).

Il est ainsi tenu compte de la réforme de l'enseignement supérieur à partir du 1^{er} septembre 2004. Le projet produit donc ses effets à cette date (article 2).

2. L'article 109, § 3, 1^o, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales procure son fondement juridique au projet. Selon cette disposition, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avoir pris l'avis de la Commission d'agrément, modifier la liste des formations visées à l'article 109, §§ 1^{er} et 2.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

L'intitulé doit mentionner le texte qui est modifié. Il est suggéré de rédiger dès lors l'intitulé comme suit:

"Arrêté royal modifiant la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, en ce qui concerne la liste de formations entrant en ligne de compte pour l'octroi du congé-éducation payé".

Préambule

1. Le fondement juridique du projet se trouvant à l'article 109, § 3, 1°, de la loi du 22 janvier 1985, on formulera le premier alinéa du préambule comme suit:

"Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment l'article 109, § 3, 1°, remplacé par la loi du 10 juin 1993;"

2. La commission visée à l'article 109, § 3, 1°, de la loi du 22 janvier 1985 a été créée par l'article 110 de la même loi et est dénommée "Commission d'agrément". On rédigera dès lors le deuxième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'avis de la Commission d'agrément, donné le 22 juin 2004;"

3. Le troisième alinéa du préambule doit s'énoncer en des termes plus usuels comme suit:

"Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 15 février 2005;"

Cet alinéa doit être suivi d'un nouvel alinéa à insérer, faisant référence à l'accord budgétaire et énoncé comme suit:

"Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 mars 2005;"

4. Il conviendrait de rédiger la référence à l'avis du Conseil d'État, section de législation, comme suit:

"Vu l'avis 38.527/1 du Conseil d'État, donné le 23 juin 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

.../...

Article 1^{er}

Mieux vaudrait rédiger l'article 1^{er} comme suit:

"L'article 109, § 1^{er}, 4°, alinéa 1^{er}, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, remplacé par l'arrêté royal du 23 juillet 1985, est complété comme suit:

«ainsi que les cours menant aux grades de bachelier ou de master organisés le soir ou pendant les week-ends dans des établissements d'enseignement supérieur»" ⁽²⁾.

⁽²⁾ De toute façon Les textes français et néerlandais ne concordent, pas dans le projet.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME